

**Sprachgeographie digital**  
**Die neue Generation der Sprachatlanten**

*(mit 80 Karten)*

Herausgegeben von  
Stephan Elspaß  
und Werner König



Georg Olms Verlag  
Hildesheim · Zürich · New York  
2008

# Inhalt

## Vorwort

CLAUDIA BLIDSCHUN Die mittelhochdeutschen Diphthonge <i>ei</i> – <i>öu</i> – <i>ou</i> in Unterfranken.....	1
KOLOMAN BRENNER Aktueller Stand des Ungarndeutschen Sprachatlases.....	21
CLAUDIA BUCHELI BERGER Neue Technik, alte Probleme: Auf dem Weg zum Syntaktischen Atlas der Deutschen Schweiz (SADS).....	29
ASTRID CHRISTL Der Atlas der historischen deutschen Mundarten in der Tschechischen Republik.....	45
GEORG CORNELISSEN Areale Strukturen und generationsabhängige Varianz auf Regiolektkarten des Rheinlandes.....	53
ANTJE DAMMEL / MIRJAM SCHMUCK Der Deutsche Familiennamenatlas (DFA). Relevanz computer- gestützter Familiennamengeographie.....	73
GEORG DRENDA Probleme populärwissenschaftlicher Dialektdarstellung am Beispiel des „Kleinen linksrheinischen Dialektatlases“.....	105
ROBERT MÖLLER / STEPHAN ELSPASS Erhebung dialektgeographischer Daten per Internet: Ein Atlasprojekt zur deutschen Alltagssprache.....	115
PETER GILLES / CLAUDINE MOULIN Der digitale luxemburgische Sprachatlas (LuxSA). Stand und Perspektiven.....	133

<b>GÜNTER KOCH</b> Analoge Restitution im sprachgeographischen Kartenbild.....	149
<b>ALMUT KÖNIG</b> JuSUF – Der Dialekt der Enkelgeneration.....	169
<b>JOST NICKEL</b> Das „Informationssystem Sprachgeographie“: (Endlich) ein Kartographieprogramm für die Variationslinguistik.....	181
<b>EVELINE WANDL-VOGT</b> An der Schnittstelle von Dialektwörterbuch und Sprachatlas: Das Projekt „Datenbank der bairischen Mundarten in Österreich electronically mapped (dbo@ema)“.....	197
<b>NORBERT RICHARD WOLF</b> Von der Lust, in einem Sprachatlas zu lesen.....	213
<b>MARKUS WOLLIN</b> Synchrone und diachrone Wortgeographie im Sprachatlas von Mittelfranken.....	231
<b>Anhang</b> .....	243